

DOMSTOLENS DOM

(Sjette Afdeling)

af 2. oktober 1997

i sag C-208/96, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Belgien ⁽¹⁾

(Traktatbrud — direktiv 92/119/EØF — manglende gennemførelse)

(97/C 357/10)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-208/96, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtiget: Hubert van Vliet) mod Kongeriget Belgien (befuldmægtiget: Jan Devadder), hvorunder der er nedlagt påstand om, at det fastslås, at Kongeriget Belgien har tilsidesat de forpligtelser, som påhviler det i henhold til EF-traktaten, ved ikke inden for den fastsatte frist at have indført de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme bestemmelserne i Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin (EFT L 62 af 15. 3. 1993, s. 69), har Domstolen (Sjette Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, G. F. Mancini, og dommerne J. L. Murray, C. N. Kakouris, P. J. G. Kapteyn og G. Hirsch (refererende dommer); generaladvokat: P. Léger; justitssekretær: R. Grass, den 2. oktober 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kongeriget Belgien har ved ikke inden for den fastsatte frist at have indført de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 92/119/EØF af 17. december 1992 om generelle fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af visse dyresygdomme samt om specifikke foranstaltninger vedrørende blæreudslæt hos svin, tilsidesat de forpligtelser, som påhviler det i henhold til direktivets artikel 27.
- 2) Kongeriget Belgien betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 247 af 24. 8. 1996.

DOMSTOLENS DOM

(Anden Afdeling)

af 9. oktober 1997

i sag C-67/95, Rank Xerox Manufacturing (Nederland) BV mod Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Tariefcommissie) ⁽¹⁾

(Fælles toldtarif — toldpositioner — kopierings- og telekopieringsmaskiner — tarifiering i den kombinerede nomenklatur)

(97/C 357/11)

(Processprog: nederlandsk)

(Foreløbig oversættelse. Den endelige oversættelse vil blive offentliggjort i Samling af Afgørelser)

I sag C-67/95, angående en anmodning, som Tariefcommissie (Nederlandene) i medfør af EF-traktatens artikel 177 har indgivet til Domstolen for i den for nævnte ret verserende sag Rank Xerox Manufacturing (Nederland) BV mod Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen at opnå en præjudiciel afgørelse vedrørende fortolkningen af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2587/91 af 26. juli 1991 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256 af 7. 9. 1987, s. 1), har Domstolen (Anden Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, R. Schintgen, og dommerne G. F. Mancini og G. Hirsch (refererende dommer); generaladvokat: A. La Pergola; justitssekretær: fuldmægtig L. Hewlett, den 9. oktober 1997 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2587/91 af 26. juli 1991 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif skal fortolkes således, at apparater som Rank Xerox 3010 og Rank Xerox 3010 Editor, der består af en scannerenhed, en digitalenhed og en printer (laserprinter), skal tariferes i forordningens position 9009 12 00.

⁽¹⁾ EFT C 101 af 22. 4. 1995.